

Istruzioni per l'uso

Modulo di tapparella

LUXOR 408 S 408 0 100 (apparecchio base)

LUXOR 409 S 409 0 100 (modulo di ampliamento)

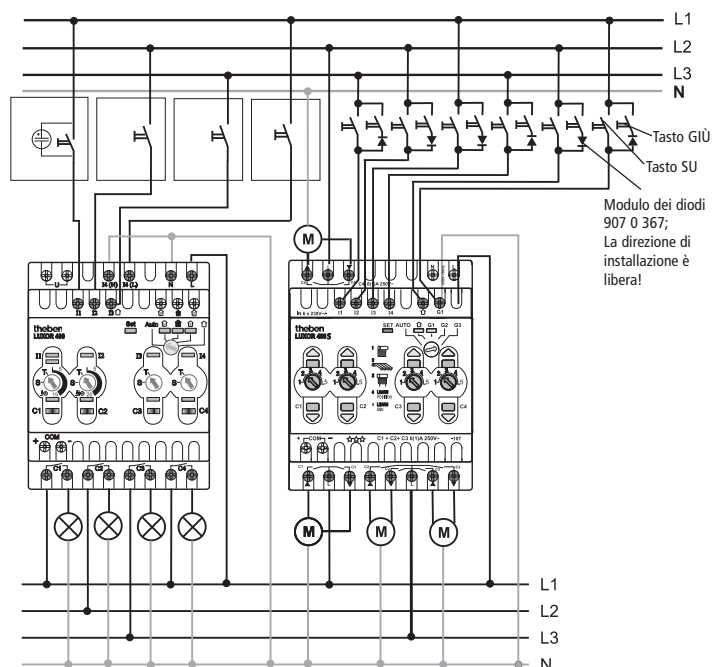


LUXOR 408 S

LUXOR 409 S

- Non posizionare il cavo COM parallelamente ai cavi da 230 V.
 - Ampliabile fino a max. 16 apparecchi incl. il modulo di base.
 - Osservare la polarità!
- ⇒ In caso di guasti della connessione COM, il LED SET lampeggia di continuo.

Installazione degli ingressi



- Non collegare gli ingressi in parallelo!
Si raggiunge lo stesso effetto mediante la configurazione (vedi 9.0 Funzioni gruppi/assegnazione di alcune uscite ad un ingresso).
- Collegare solo un motore per ogni canale!
Se viene collegato più di un azionamento per canale, occorre disaccoppiare questi tramite comandi di relè.

1.0 Utilizzo conforme

Il modulo di tapparella LUXOR comanda tapparelle, tende avvolgibili e veneziane. Ampia la presente serie di apparecchi LUXOR ed è adatto per l'installazione in case uni e plurifamiliari, uffici, ecc. L'apparecchio è destinato al montaggio conforme nell'armadio elettrico e di distribuzione.

2.0 Indicazioni di sicurezza



AVVERTENZA

Pericolo di morte per scosse elettriche o incendio!

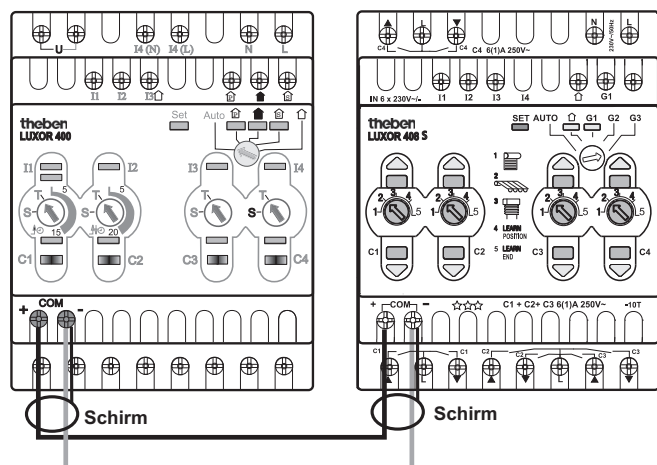
- Il montaggio deve essere eseguito esclusivamente da un elettroinstallatore specializzato!

- Impostare i finecorsa dei motori prima della messa in funzione del moduli di tapparella. Altrimenti si possono verificare danneggiamenti alla protezione.
- Tenere lontano le persone dal campo di traslazione degli impianti.
- Staccare l'impianto/le protezioni dalla rete di alimentazione durante l'esecuzione di lavori all'impianto/alle protezioni.
- Il campo di traslazione deve essere visibile durante il funzionamento se l'impianto viene comandato dall'apparecchio.
- Non collegare gli ingressi in parallelo.

3.0 Collegamento e installazione

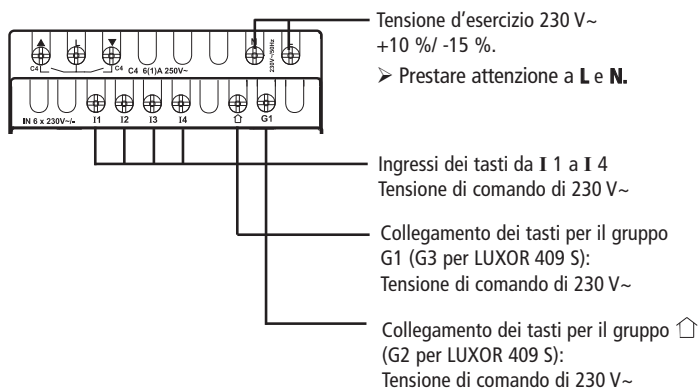
Installazione della linea Bus

LUXOR 400 + LUXOR 408 S



- Utilizzare i seguenti cavi: linea bus EIB/KNX tipo YCYM oppure Y(ST)Y oppure cavo telecomunicazione J-Y(ST)Y.
- Collegare lo schermo su entrambi i lati al mini morsetto bus del COM-bus.
- La lunghezza del cavo COM deve essere compresa entro i 100 m.
- Tenere sempre separato il cavo COM da altri cavi (cavo proprio).

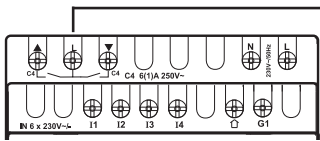
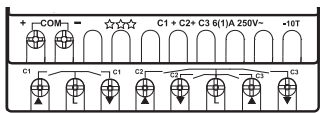
Morsetti d'ingresso



Per gli ingressi tasti da **I 1** a **I 4**, il collegamento per i tasti per il gruppo **G1** e quello per il gruppo **G2** vale: è possibile collegare diversi conduttori esterni/fasi (onda piena = SU, semionda = GIÙ).

Morsetti di uscita

LUXOR 408 S/409 S (C1 - C4) 6(1) A 250 V~



Fase per tapparella,
tenda avvolgibile,
veneziana

- Le uscite sono a potenziale zero le une verso le altre e verso l'alimentazione.
- È possibile collegare diversi conduttori esterni/fasi!
(Eccezione: i canali 2 e 3 hanno una fase comune)
- Le uscite **non** sono adatte alla commutazione della bassa tensione di sicurezza (SELV).
- Se durante la traslazione si esegue un cambiamento di direzione, per motivi di sicurezza viene effettuata una pausa di commutazione di 0,5 s. Durante questo periodo nessun relè è chiuso.

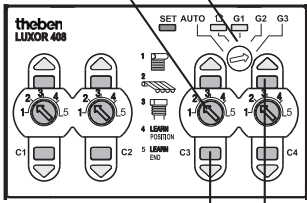
4.0 Utilizzo

Selettore gruppo per assegnare i canali ai gruppi di tapparella (solo per LUXOR 408 S)

Selettore per i programmi 1 fino a 5:

- 1 = tapparella
- 2 = tenda avvolgibile
- 3 = veneziana
- 4 = "funzione addestramento" (posizione intermedia, posizione di ventilazione)
- 5 = "funzione addestramento" (tempo di esecuzione, lunghezza del passo di rotazione)

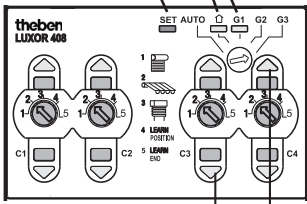
Tasto canale C1 fino a C4 per commutazione manuale SU/GIÙ e programmazione delle assegnazioni al gruppo



Il modulo di tapparella dispone di diodi luminosi (LED) che mostrano lo stato di funzionamento dell'apparecchio e dei singoli canali.

Se il selettore gruppo non si trova in posizione Auto o se viene premuto il tasto SU/GIÙ, si accendono i LED di gruppo appartenenti.

Se il selettore gruppo di LUXOR 408 S si trova in posizione o G1-3 o un selettore è sul programma 4 o 5, il LED Set segnala lo stato di programmazione.



Tasto canale **C1** fino a **C4** per commutazione manuale **SU/GIÙ** e programmazione delle assegnazioni al gruppo

5.0 Spiegazione di diversi termini

- Protezione: termine generico per tapparella, tenda avvolgibile o veneziana
- Finecorsa superiore: tapparella e tenda avvolgibile sono in posizione sollevata; la veneziana rientra
- Finecorsa inferiore: tapparella e tenda avvolgibile sono in posizione abbassata; la veneziana rientra
- Tempo di esecuzione: Il tempo che la protezione ci mette per arrivare dalla "posizione terminale superiore" a quella "inferiore".
- Posizione di ventilazione: uso per tapparelle. Si tratta di una posizione di libera scelta tra il "finecorsa superiore e inferiore", il cui tempo di traslazione viene sempre misurato a partire dal finecorsa inferiore. Il tempo di traslazione determina quante fessure di ventilazione della tapparella vengono aperte.
- Tesatura del tessuto: uso per tende avvolgibili. Si tratta di una posizione di libera scelta per la tesatura del tessuto nel finecorsa inferiore, il cui tempo di traslazione viene sempre misurato a partire dal finecorsa inferiore.
- Rotazione: uso per veneziane. Si tratta di una posizione che viene eseguita sempre da sotto a sopra. Il tempo di traslazione determina il grado di rotazione delle lamelle.
- Lunghezza del passo di rotazione: uso per veneziane. Descrive il minor grado possibile di rotazione delle lamelle con un breve azionamento dei tasti.
- Posizione intermedia: una posizione di libera scelta tra la posizione terminale superiore e inferiore, il cui tempo di traslazione viene misurato sempre a partire dal finecorsa superiore.
- Scossone: breve movimento oscillatorio della protezione.

6.0 Impostare i programmi di selezione 1, 2, 3, 4 e 5

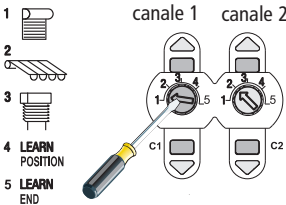
Con il selettore è possibile selezionare 5 programmi quali 1 a 3 per tapparella, tenda avvolgibile e veneziana e 4 per la "funzione addestramento" (posizione intermedia e di ventilazione o rotazione/tesatura del tessuto) e 5 per la "funzione di addestramento" (tempo di ciclo e lunghezza del passo di rotazione).

◆ Impostare il programma 1 (tapparella)

Il programma 1 comanda la tapparella.

Traslazione automatica

- La traslazione avviene sempre verso una posizione impostata, appresa
- Se deve essere traslato automaticamente in posizione di ventilazione, da LUXOR 414 è necessario impostare un nuovo tempo di commutazione con relativa posizione.



Comando manuale con comandi dei tasti

- La protezione si ferma se si preme un qualsiasi tasto del relativo canale durante la traslazione.
- Durante la traslazione il LED del relativo canale si illumina in direzione della traslazione.

Premere brevemente il tasto GIÙ:

- La tapparella si abbassa completamente (finecorsa inferiore)

Premere brevemente il tasto SU:

- La tapparella si alza completamente (finecorsa superiore)

Premere a lungo il tasto GIÙ:

- La tapparella si abbassa completamente (finecorsa inferiore)

Premere a lungo il tasto SU:

- La tapparella si alza completamente (finecorsa superiore)

Premere 2 volte il tasto GIÙ:

- Con posizione intermedia appresa: la tapparella si sposta verso il basso.
- Senza posizione intermedia appresa: la tapparella si abbassa completamente in posizione terminale inferiore.

Premere 2 volte il tasto SU:

- Con posizione di ventilazione appresa: la tapparella si abbassa nella posizione di ventilazione appresa.
- Senza posizione di ventilazione appresa: La tapparella si abbassa completamente in posizione terminale inferiore.

◆ Programma 2 (tenda avvolgibile)

Il programma 2 comanda la tenda avvolgibile.

Traslazione automatica

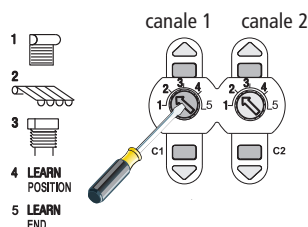
- La traslazione avviene sempre nella posizione impostata, appresa.
- Vengono aggiunte automaticamente tesature del tessuto, qualora il tempo di tesatura sia appreso e la protezione sia in posizione terminale inferiore.

Funzionamento semiautomatico

- Se il valore d'illuminazione supera il livello minimo o massimo di 100 lx, il funzionamento semiautomatico viene disattivato e la tenda avvolgibile trasla nella posizione terminale inferiore.

Comando manuale con comandi dei tasti

- La protezione si ferma se si preme un qualsiasi tasto del relativo canale durante la traslazione.
- Durante la traslazione il LED del relativo canale si illumina in direzione della traslazione.

**Premere brevemente il tasto GIÙ:**

- Con tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile si sposta verso il basso (+ tesatura del tessuto).
- Senza tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile passa in posizione terminale inferiore.

Premere brevemente il tasto SU:

- La tenda avvolgibile si alza completamente (finecorsa superiore)

Premere a lungo il tasto GIÙ:

- Con tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile si sposta verso il basso (+ tesatura del tessuto).
- Senza tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile passa in posizione terminale inferiore.

Premere a lungo il tasto SU:

- La tenda avvolgibile si alza completamente (finecorsa superiore)

Premere 2 volte il tasto GIÙ:

- Con posizione intermedia appresa: la tenda avvolgibile si sposta in posizione intermedia.
- Senza posizione intermedia appresa: Con tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile si sposta verso il basso e aggiunge la tesatura del tessuto. Senza tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile passa in posizione terminale inferiore.

Premere 2 volte il tasto SU:

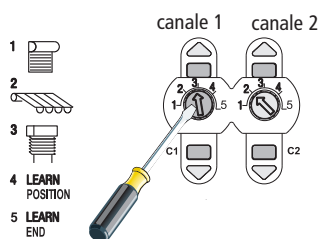
- Con tesatura del tessuto appresa: La tenda avvolgibile esegue una tesatura del tessuto.
- Senza tesatura del tessuto appresa: la tenda avvolgibile non parte.

◆ Programma 3 (veneziana)

Il programma 3 comanda la veneziana.

Traslazione automatica

- La traslazione avviene sempre nella posizione impostata, appresa.
- Se un tempo di rotazione è appreso, vengono aggiunte le rotazioni, tranne che per la traslazione verso il finecorsa inferiore (con funzione Crepuscolo).

**Comando manuale con comandi dei tasti**

- La protezione si ferma se si preme un qualsiasi tasto del relativo canale durante la traslazione.
- Durante la traslazione il LED del relativo canale si illumina in direzione della traslazione.

Premere brevemente il tasto GIÙ:

- Veneziana in posizione terminale superiore: la veneziana si abbassa completamente (finecorsa inferiore)
- Veneziana non in posizione terminale superiore: La veneziana esegue un passo di rotazione verso il basso.

Premere brevemente il tasto SU:

- La veneziana esegue un passo di rotazione verso l'alto.

Premere a lungo il tasto GIÙ:

- La veneziana passa in posizione terminale inferiore.

Premere a lungo il tasto SU:

- La tenda avvolgibile si alza completamente (finecorsa superiore)

Premere 2 volte il tasto GIÙ:

- Con posizione intermedia appresa: Con rotazione appresa: la veneziana si sposta nella posizione intermedia appresa ed esegue una rotazione. Senza rotazione appresa: la veneziana si sposta nella posizione intermedia appresa
- Senza posizione intermedia appresa: Con rotazione appresa: La veneziana si sposta verso il basso. Senza rotazione appresa: La veneziana passa in posizione terminale inferiore.

Premere 2 volte il tasto SU:

- Con rotazione appresa: la veneziana esegue un passo di rotazione verso l'alto.
- Senza rotazione appresa: la veneziana non parte.

◆ Apprendere il programma 4 "LEARN POSITION"

Nel programma 4 è possibile apprendere la posizione intermedia e di ventilazione opp. la tesatura del tessuto/rotazione.

Apprendimento della posizione intermedia (dal finecorsa superiore)

Importante: Apprendere il tempo di esecuzione, prima che venga appresa una posizione intermedia o di ventilazione o una tesatura del tessuto/rotazione!

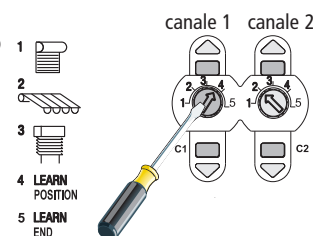
1. **Impostare il modo di apprendimento**
⇒ Portare il selettore in posizione 4.

2. **Inizio del procedimento di apprendimento**
⇒ Fare doppio clic sul tasto GIÙ esterno. L'inizio del procedimento di apprendimento viene segnalato con uno scossone della protezione.

3. **Determinare la posizione**
⇒ Raggiungere la posizione desiderata con i tasti esterni SU/GIÙ.

4. **Memorizzare la posizione**
⇒ Fare doppio clic sul tasto GIÙ esterno. La fine del procedimento di apprendimento viene segnalata con uno scossone.

5. **Interruzione**
⇒ Impostare nuovamente il selettore sulla protezione desiderata.

**Apprendimento della posizione di ventilazione o della tesatura del tessuto/rotazione (solo dal finecorsa inferiore)**

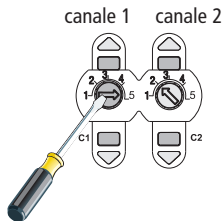
⇒ Eseguire gli stessi passaggi descritti sopra. Per avviare e terminare il procedimento di apprendimento utilizzare però il tasto esterno SU.

◆ Programma 5 “Apprendimento (LEARN END)” dell’esecuzione totale e della lunghezza del passo di rotazione

Nel programma 5 è possibile apprendere il tempo di esecuzione e la lunghezza del passo di rotazione.

Apprendimento del tempo di esecuzione (partendo solo dal finecorsa superiore)

1. **Impostare il modo di apprendimento**
⇒ Portare il selettore in posizione 5.
2. **Inizio del procedimento di apprendimento**
⇒ Traslare al finecorsa superiore tenendo premuto il tasto esterno SU.
3. **Inizio del procedimento di apprendimento**
⇒ Fare doppio clic sul tasto GIÙ esterno. L’inizio del procedimento di apprendimento viene segnalato con uno scossone della protezione.
4. **Determinare la posizione**
⇒ Raggiungere il finecorsa inferiore con i tasti esterni SU/GIÙ.
5. **Memorizzare la posizione**
⇒ Fare doppio clic sul tasto GIÙ esterno. La fine del procedimento di apprendimento viene segnalata con uno scossone.
6. **Interruzione**
⇒ Impostare nuovamente il selettore sulla protezione desiderata.



Apprendimento della lunghezza del passo di rotazione (partendo da una qualsiasi posizione intermedia)

⇒ Eseguire gli stessi passaggi descritti sopra. Per avviare e terminare il procedimento di apprendimento utilizzare però il tasto esterno SU.

7.0 Funzioni gruppo , G1 fino a G3

Con il selettore gruppo è possibile selezionare tra i 4 gruppi , G1, G2 e G3.

Più canali possono essere appresi come gruppo. Un’attivazione di un tasto su un gruppo viene eseguita contemporaneamente da tutti i componenti del gruppo.

1. **Inizio dell’assegnazione**
⇒ Impostare il selettore sul gruppo , G1, G2 o G3.
2. **Assegnare il canale a un gruppo**
A un gruppo è possibile assegnare un o più canali. Premendo i tasti di traslazione dell’apparecchio di un canale, al canale selezionato viene assegnato il gruppo. Per il canale assegnato vengono visualizzati i LED SU e GIÙ.
3. **Deselezionare un canale da un gruppo**
⇒ Premere nuovamente il tasto dell’apparecchio. Il canale corrispondente viene deselezionato. I LED SU e GIÙ si spengono.
4. **Terminare il raggruppamento**
⇒ Riportare il selettore su Auto.

Assegnazione di più uscite a un ingresso

1. **Inizio dell’assegnazione**
⇒ Premere il tasto GIÙ del canale a cui è collegato il tasto per più di 3 secondi (mentre l’alimentazione di tensione è attivata).
2. **Assegnare l’uscita a un canale**
I LED di canale dei canali assegnati sono accesi.
Premendo il tasto canale si possono selezionare o deselezionare questi canali. Un’uscita può essere assegnata a un solo ingresso, in questo caso viene cancellata un’assegnazione esistente.
3. **Terminare l’assegnazione**
Le impostazioni sono memorizzate quando si disattiva l’alimentazione di tensione.



8.0 Funzione con il modulo di base LUXOR 400

Funzione panico

- La funzione panico può essere attivata tramite LUXOR 400.
- La funzione centralizzata OFF e ON e la simulazione di presenza non sono disponibili.
- Tutti i canali a cui è stata assegnata una funzione panico tramite LUXOR 400 eseguono la traslazione nella relativa posizione terminale a seconda della configurazione (panico SU/GIÙ).
- Durante la funzione panico, i relativi canali non possono più essere comandati manualmente (il bloccaggio viene segnalato con uno scossone).

Impostazione del gruppo “Panico”

1. ⇒ Impostare il selettore dell’apparecchio LUXOR 400 su Panico . Il LED Set sul modulo tapparella si deve accendere.
2. ⇒ Premere i tasti SU/GIÙ (la funzione panico dei singoli canali da C1 a C4 viene impostata. Se è acceso il LED SU (LED GIÙ), il panico SU (GIÙ) è assegnato).
3. ⇒ Riportare il selettore di LUXOR 400 su Auto.

9.0 Funzione con il modulo di orologio LUXOR 414

- Per poter arrivare alla posizione corretta tramite i tempi di commutazione, occorre apprendere il tempo dell’esecuzione totale.
- L’esecuzione dei tempi di commutazione avviene tramite LUXOR 414.
- La posizione da riportare viene determinata da LUXOR 414.
- LUXOR 414 comanda l’assegnazione di 8 canali di commutazione ai canali della tapparella.
- L’assegnazione dei canali di orologio ai canali della tapparella esegue analogicamente alla programmazione dei gruppi , G1 fino a G3.
- Nel funzionamento con LUXOR 414 comporta anche tempi di commutazione astro e di blocco.
- In caso di traslazioni in posizione 100 % la veneziana non esegue automaticamente una rotazione.
- In caso di traslazioni in posizione 0,5-99,5 % viene eseguita automaticamente una rotazione (per le veneziane).

10.0 Funzione con apparecchio di comando LUXOR 426

- Se LUXOR 426 sull’orologio, sulla sensorica (manuale/automatico), è possibile attivare la modalità sul modulo tapparelle 408 S.
- La funzione panico può essere attivata tramite LUXOR 426.
- L’esecuzione dei tempi di commutazione avviene tramite LUXOR 426.
- Funzionamento semiautomatico (solo per tenda avvolgibile):
funzionamento semiautomatico impossibile, poiché nella modalità manuale non sono ammesse traslazioni automatiche.
- Funzionamento manuale/automatico: I canali assegnati al funzionamento manuale/automatico possono essere impostati solo tramite la funzione orologio, sensorica (manuale/automatico) in modalità manuale. I canali non assegnati si trovano sempre in modalità Auto. Commutando da manuale ad automatico non avviene alcuna retrospettiva. Le protezioni restano nella posizione in cui si trovano.

11.0 Funzione con il modulo di sensore LUXOR 411

Se nel sistema LUXOR è collegato un modulo di sensore LUXOR 411, è possibile attivare i canali della tapparella che dipendono da sole, crepuscolo, vento, pioggia, temperatura e gelo (solo per tende avvolgibili).

- Il modulo di sensore comanda l'assegnazione delle funzioni del sensore ai canali della tapparella.
- L'assegnazione delle funzioni sensore ai canali della tapparella esegue analogicamente alla programmazione dei gruppi , G1 fino a G3.

Funzione protezione solare

- La funzione protezione solare funziona solo in modalità Auto. Si attiva solo in posizione superiore alla posizione intermedia.
- Se viene superata la soglia della luce, la protezione viene riportata nella posizione intermedia appresa. Se rimane al di sotto della soglia della luce, la protezione ritorna nella posizione terminale superiore.
- Funzionamento semiautomatico (solo per tenda avvolgibile): Il funzionamento semiautomatico è attivo, se la funzione protezione solare è assegnata a un canale ed è stato azionato un tasto di traslazione. Durante il crepuscolo o l'imbrunire, il funzionamento semiautomatico viene disattivato e la tenda avvolgibile viene riportata nella posizione terminale superiore.
- Tempi di blocco nella funzione Sole (solo con LUXOR 414)
Questa funzione deve impedire un ingresso della protezione troppo presto o troppo tardi.
 1. Tempi di blocco mattutini: La protezione non fuoriesce prima del tempo programmato.
 2. Tempi di blocco serali: La protezione rientra al più tardi al tempo programmato, benché la soglia della luce impostata sia ancora superata.

Funzione crepuscolo (solo con LUXOR 414)

- Se il valore di soglia è al di sotto del valore impostato per un periodo determinato, la protezione si abbassa nella posizione terminale inferiore.
- La funzione Crepuscolo è ammessa solo dopo le ore 12:00 e solo una volta al giorno.
- La protezione può rientrare solo tramite un tempo di commutazione o in maniera manuale.
- Nel funzionamento veneziana senza rotazione.
- La funzione crepuscolo funziona solo in modalità Auto.
- Tempi di blocco nella funzione crepuscolo (solo con LUXOR 414)
Il tempo di blocco mattutino per la funzione crepuscolo non ha nessun significato.
Il tempo di blocco serale significa che la protezione non si abbassa prima del tempo programmato.

Funzione vento

- Il superamento del valore di soglia impostato provoca la traslazione nella posizione terminale superiore, se invece il valore rimane al di sotto della soglia, la protezione ritorna nella posizione iniziale.
- Quando la funzione vento è attiva, la protezione non può essere comandata manualmente (ciò viene segnalato con uno scossone).

Funzione pioggia

- In caso di pioggia, la protezione rientra immediatamente.
- La protezione non fuoriesce poi più automaticamente. Ma può anche essere comandata manualmente.
- La funzione pioggia resta attiva per un determinato tempo dopo la fine della pioggia. Dopo ciò, la protezione viene riportata nella posizione iniziale.

Funzionamento gelo (solo per tenda avvolgibile)

- In caso di gelo (<3 °C), la tenda non fuoriesce.
- Una traslazione automatica è bloccata, ma tuttavia è possibile una traslazione manuale.

- Dopo un allarme antigelo, la protezione viene riportata nella posizione iniziale.

Funzione temperatura

- Se si supera la soglia di temperatura, i canali passano in posizione terminale inferiore, qualora il canale si trovi in modalità di funzionamento automatico.
- Se si scende al di sotto della soglia di temperatura impostata, si ritorna alla posizione originale, sempre se non è stata avviata una nuova posizione su LUXOR 414 tramite un comando.

12.0 Mancanza di alimentazione

- Le posizioni di traslazione e assegnazione di canali apprese restano memorizzate.
- In caso di mancata alimentazione durante una traslazione, con il ritorno dell'alimentazione viene portato a termine l'ultimo comando di traslazione automatico. Le traslazioni manuali non sono ripetute.
- Con il ritorno della rete viene eseguita una retrospettiva al LUXOR 414 e la protezione viene portata nella relativa posizione.
Se la funzione protezione solare è attiva, viene riattivata.
La protezione resta nella posizione attuale.

13.0 Modulo dei diodi (907 0 367)

- La funzione GIÙ viene raggiunta da un collegamento in serie del modulo dei diodi 907 0 367 (direzioni di installazione libera) ed un tasto.
- Per la funzione SU viene collegato in parallelo a questo collegamento in serie un tasto (senza modulo dei diodi).

14.0 Dati tecnici

Tensione d'esercizio:	230 V CA, + 10 % / - 15 %
Frequenza di rete:	50 Hz
Autoconsumo:	4 VA
Cavo di collegamento tasti/interruttori:	230 V indipendentemente dalle fasi
Lunghezza del cavo tasto/interruttore:	fino a 100 m (NYM, H05/H07, NYIF)
Collegamento a 2 fili per COM:	Sezione a piacere/lunghezza fino a 100 m
Temperatura ambiente amm.:	-10 °C ... +50 °C
Classe di protezione:	Il secondo la norma EN 60730-1 in caso di montaggio conforme
Tipo di protezione:	IP 20 secondo EN 60529
Uscite di commutazione:	6 A a 250 V CA, $\cos \varphi = 1$
Funzionamento:	RS tipo 1 B secondo EN 60730-1
Tempo di esecuzione:	max. 3 min
Correzione di scorrimento:	20 s
Grado di inquinamento:	2

Per descrizioni di funzionamento dettagliate fare riferimento al manuale LUXOR all'indirizzo www.theben.de.

15.0 Cosa accade quando ...

	Causa	Rimedio
la protezione, con l'arrivare nella posizione terminale superiore esegue sempre uno scossone?	Il tempo di esecuzione non è stato ancora appreso.	Apprendimento del tempo di esecuzione (vedere cap. 6.0)
le protezioni reagiscono diversamente in caso di traslazioni di gruppo?	Sono stati mescolati diversi tipi di protezione dentro un gruppo, come ad es. tapparella e veneziana, oppure una parte dei canali di un gruppo si trova nell'"Apprendimento delle posizioni di traslazione".	Usare solo un tipo di protezione per gruppo; premere a lungo il tasto di traslazione di gruppo oppure mettere tutti i canali di un gruppo nell'"Apprendimento delle posizioni di traslazione".
le protezioni non si trovano nella corretta posizione dopo una mancata alimentazione?	Le protezioni non si trovano nella stessa fase come l'apparecchio LUXOR.	- Collegare l'apparecchio da comandare e le sue protezioni alla stessa fase. - Portare manualmente le protezioni nella posizione terminale superiore. Se la protezione si ferma, azionare brevemente il tasto GIÙ. Poi è possibile proseguire l'azionamento SU per 20 secondi. Ripetere il procedimento finché la protezione arriva alla posizione terminale superiore.
le protezioni non si trovano nella posizione terminale superiore al momento della messa in funzione?		- Portare manualmente le protezioni nella posizione terminale superiore. - Se la protezione si ferma, azionare brevemente il tasto GIÙ. Poi è possibile proseguire l'azionamento SU per 20 secondi. Ripetere il procedimento finché la protezione arriva alla posizione terminale superiore.
la protezione non può essere riportata in su dopo l'installazione o durante la traslazione in su si ferma in una posizione intermedia o fa un breve scossone in tale posizione?	Durante la messa in funzione dell'apparecchio LUXOR la protezione non si trova nella posizione terminale superiore. Non è stato appreso ancora nessun tempo di esecuzione.	Per prima cosa apprendere il tempo di esecuzione (vedere cap. 6.0)
tutte le protezioni di un gruppo eseguono lo stesso tempo di esecuzione benché non hanno la stessa durata?	Il tempo di esecuzione è stato appreso con gruppi già formati tramite il tasto gruppo.	Prima di formare il gruppo, apprendere separatamente i canali.
non viene rilevato il tempo dell'apprendimento dei tempi di esecuzione o delle posizioni di traslazione in tutti i canali di un gruppo?	Non tutti i selettori sono impostati su "Apprendimento".	Impostare tutti i selettori di un gruppo su "Apprendimento".
non esegue un corretto posizionamento secondo i tempi di commutazione (l'indicazione in percento non corrisponde alla posizione della protezione)?	Il tempo di esecuzione non è stato appreso o non è stato appreso correttamente.	Apprendimento corretto del tempo di esecuzione (vedere cap. 6.0)
il set di LED lampeggia lentamente nel modo automatico?	- cortocircuito al Bus COM - inversione di polarità delle connessioni COM all'apparecchio	Controllare il collegamento.
la posizione intermedia non è esatta?	Continua del motore	Portare la protezione nella posizione terminale superiore e attendere 20 secondi prima di ripartire.
il set di LED lampeggia velocemente?	Durante il procedimento di programmazione si cercava di attivare un altro procedimento di programmazione, o al ritorno della rete un selettore si trovava in stato di programmazione.	Impostare tutti i selettori dei relativi apparecchi su P1 fino a P3 o su modo automatico.
durante l'apprendimento della posizione di ventilazione/rotazione/tesatura del tessuto l'abbassamento non può essere eseguito?	Non è possibile apprendere una posizione di ventilazione/rotazione/tesatura del tessuto negativa.	Eseguire l'apprendimento solo in direzione SU.
si deve apprendere una nuova tesatura del tessuto alla tenda avvolgibile?	L'apprendimento della tesatura del tessuto deve essere eseguito dalla posizione terminale inferiore. Qui però è già presente una tesatura automatica.	Impostare il selettore sul programma 4 e portare la protezione nella posizione terminale inferiore. È possibile avviare il procedimento di apprendimento.
la veneziana nella posizione terminale inferiore non esegue alcuna rotazione?	Funzione voluta, per potere chiudere la veneziana mediante comandi di traslazione automatici per la notte.	Eseguire un doppio clic sul tasto SU nella posizione terminale inferiore oppure programmare la posizione del tempo di commutazione su 99,5 % invece di 100 %.